

NHS Nordwest / Zentrale  
Meldestelle

Ansprechpartner:  
Koordinatorin: Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

An die  
Eltern

Для родителей

---

Уже несколько лет существует рекомендация проверять слух новорожденных непосредственно после рождения. Нормальные слуховые способности – важное условие для того, чтобы научиться говорить.

**Ваш ребенок «выдержал» сегодня слуховой тест.**

Однако в течение следующих месяцев или лет слух может ухудшиться. В большинстве случаев, причиной ухудшения слуха является воспаление среднего уха или жидкость за барабанной перепонкой (так называемое излияние в барабанную полость). Если у Вас в будущем возникнут подозрения, что ваш ребенок плохо слышит, посоветуйтесь с вашим детским врачом, оториноларингологом или фониатологом и педиатром.

Ваш роддом, ваша детская клиника  
Ваша акушерка  
Ваши лечащие врачи



Heute ergab der Hörtest bei Ihrem Kind kein auffälliges Ergebnis

NHS Nordwest / Zentrale  
Meldestelle

Ansprechpartner:  
Koordinatorin: Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

An die  
Eltern

Для родителей

Номер профилактики

У всех детей, рождающихся в земле Нижняя Саксония, должен проводиться слуховой тест в первые дни их жизни. Как правило, слуховой тест проводится еще в роддомах или детских клиниках.

**У вашего ребенка сегодня невозможно было провести слуховой тест.**

Поэтому просьба договориться о сроке проведения контроля слуха вашего ребенка с роддомом или с одним из учреждений, указанных в отдельном приложении. Не забудьте взять с собой «желтую книжку обследования» и, пожалуйста, приходите вовремя.

Во время поездки к сроку проведения контроля слуха, не давайте вашему ребенку спать, чтобы он был уставшим при проведении теста. Перед обследованием, просьба не купать ребенка с применением смягчающих масел или лосьонов.

Ваш роддом, ваша детская клиника



**Bei Ihrem Kind konnte heute kein Hörtest durchgeführt werden**

NHS Nordwest / Zentrale  
Meldestelle

Ansprechpartner:  
Koordinatorin: Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

An die  
Eltern  
Для родителей

---

Номер профилактики

---

Уже несколько лет как рекомендуется проверять слух новорожденных непосредственно после рождения. Нормальные слуховые способности – важное условие для того, чтобы научиться говорить.

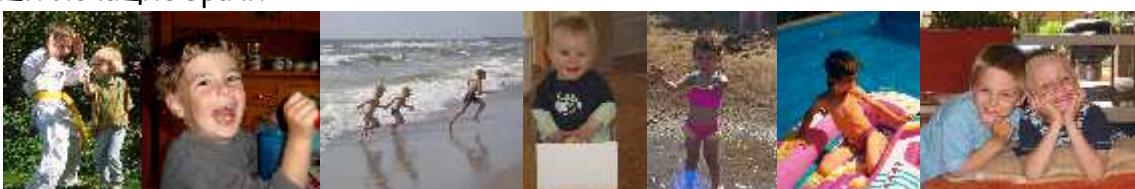
**Слуховой тест вашего ребенка показал «подозрительный» результат.**

Это не значит, что ваш ребенок глуховат или не может слышать. Но это значит, что необходимо повторить слуховой тест у вашего ребенка, поскольку возможно, что ваш ребенок слышит хуже, чем другие дети.

Повторный тест должен проводиться две недели спустя после выхода из больницы. Поэтому просьба сразу договориться о сроке проведения контроля слуха вашего ребенка с одним из учреждений, указанных в отдельном приложении. Сообщите, пожалуйста, что речь идет о повторной слуховой профилактике, потому что ваш ребенок первый слуховой тест не выдержал. Не забудьте взять с собой к сроку проведения контроля слуха «желтую книжку обследования» и, пожалуйста, приходите вовремя.

Во время поездки к сроку проведения контроля слуха не давайте вашему ребенку спать, чтобы он был уставшим при проведении теста. Перед обследованием, просьба не купать ребенка с применением смягчающих масел или лосьонов.

Ваш роддом, ваша детская клиника  
Ваша акушерка  
Ваши лечащие врачи



**Heute ergab der Hörtest bei Ihrem Kind ein auffälliges Ergebnis**

NHS Nordwest / Zentrale  
Meldestelle

Ansprechpartner:  
Koordinatorin: Anja Mohadjer  
Fon: 0441 – 2172 – 100  
Fax: 0441 – 2172 – 150  
E mail: info@NHS-NordWest.de

An die  
Eltern  
Для родителей

---

Номер профилактики

---

Уже несколько лет как рекомендуется проверять слух новорожденных непосредственно после рождения. Нормальные слуховые способности – важное условие для того, чтобы научиться говорить.

**Слуховой тест вашего ребенка показал «подозрительный» результат.**

Это не значит, что ваш ребенок глуховат или не может слышать. Но это значит, что необходимо повторить слуховой тест у вашего ребенка, поскольку возможно, что ваш ребенок слышит хуже, чем другие дети.

Повторный тест должен проводиться две недели спустя после выхода из больницы. Поэтому просьба сразу договориться о сроке проведения контроля слуха вашего ребенка с одним из учреждений, указанных в отдельном приложении. Сообщите, пожалуйста, что речь идет о повторной слуховой профилактике, потому что ваш ребенок первый слуховой тест не выдержал. Не забудьте взять с собой к сроку проведения контроля слуха «желтую книжку обследования» и, пожалуйста, приходите вовремя.

Во время поездки к сроку проведения контроля слуха не давайте вашему ребенку спать, чтобы он был уставшим при проведении теста. Перед обследованием, просьба не купать ребенка с применением смягчающих масел или лосьонов.

Ваш роддом, ваша детская клиника  
Ваша акушерка  
Ваши лечащие врачи



**Der zweite Hörtest ergab bei Ihrem Kind erneut ein auffälliges Ergebnis**